



水情》(编剧)等,后者导演了《草原英雄小姊妹》《邈邈大王奇遇记》等脍炙人口的国产动画。造型设计柯明曾任南京《新华日报》美术编辑,代表作有《曹冲称象》《荷花灯》《金瓜儿银豆儿》等。作曲吴应炬被称为“中国美术界配乐高手”,曾为《大闹天宫》《牧笛》《小蝌蚪找妈妈》等经典国产动画配乐。

首映现场,93岁高龄的钱运达导演依然清晰地记得当年创作《天书奇谭》的过程:“画师们用掐秒表对句型的方式来判定角色台词所需时间,以便绘画出角色相应的嘴型。画师们日夜加班,一画就是三年。”当年担任动画设计的薛梅君说:“《天书奇谭》原动画十分讲究,通过仰视、俯视、旋转、弯扭等动态,呈现360度全方位透视感,为观众带来细腻写实的视觉体验。”从前做动画没有CG,全靠手工——需要经历铅笔稿、描线、按编号上色、前景背景贴合、摄影机拍摄等繁琐流程,每个镜头要画几十张纸,上千个镜头,就需要数万张纸绘制,老一辈动画艺术家硬是用耐心与恒心,一笔一画勾勒完成了这个浩

瀚工程。薛梅君还记得,当年钱运达导演不但每一张画都要过目,还把所有台词都背下来记在心里,每看一张画的同时就会默念画上人物的台词,看人物的情绪和动作画得对不对。

美术设计黄炜也道出了本片的风格精髓:“坚持传承民族文化。整个剧组在角色造型方面坚持传达中华文化元素,同时大胆创新敢于求变,最终创作出了诸多人心目中的经典形象。”

片中的配音演员也都是大牌——丁建华将蛋生的淳朴天真演绎得飞扬灵动,另外还有毕克(饰袁公)、苏秀(饰狐母)、程晓桦(饰狐女)、施融(饰阿拐)、曹雷(饰小皇帝)、尚华(饰知县)等老一辈配音艺术家,均为《天书奇谭》角色赋予了生命力。

“小皇帝”的配音演员曹雷老师透露自己在配音导演苏秀老师的指导下,为了生动地展现角色任性专横的性格,决定含着半口水配音——这样就能配出小皇帝边说话边流口水的效果。

这些年来,美影厂凭借敢于创新

上图:迟到38年的首映式合影,从左至右为:黄炜、范马迪、薛梅君、曹雷、钱运达、速达。

和探索的精神,创作出了《大闹天宫》《哪吒闹海》《天书奇谭》《黑猫警长》《葫芦兄弟》《宝莲灯》等伴随了几代中国人成长的经典作品,以动画“中国学派”享誉国际。这些经典作品也为后来的中国动画电影人提供了丰富的养料——动画电影《姜子牙》导演李炜也在首映式现场,他感慨说:“当年的各位前辈充满了想把片子做好的精气神,现在重温经典后更加坚定了自己的信念,深感完成一部好作品更在于坚持。众多艺术家前辈如星辰一般照亮自己的动画创作之路,激励自己不断超越。”

中国第一代少儿主持人陈燕华曾在三年前主持过《天书奇谭》交响音乐会,她回忆道:“音乐会结束,在座的一千多位观众没有一个离席的。我们都是看着美影厂的动画片长大的,那是我们小时候的精神食粮,也培养了我们的审美情趣。”

美影厂厂长速达告诉大家:“电影《天书奇谭》是中国第三部彩色动画长片,更是‘经典中的经典’,是老一辈优秀动画人心血与智慧的结晶,此次通过技术手段让电影成功登陆银幕,既能让更多观众欣赏到这部经典动画,也是对老一辈动画艺术家的致敬。上美影将沿着老艺术家积累的经验,探索、创作出更加优质的中国动画。”

的确,数字化技术使38年前的影片焕发出全新生命力,修复的不仅仅是老胶片,更是一段瑰丽历史和宝贵记忆。在现代修复技术的加持下,这部被无数人奉为行业标杆的动画电影终于登上大银幕,这不仅意味着对经典的尊重与传承,也将我国原创的民族风格动画再次带回大众视野。[4]